

Alte Drucke

Gedichten van verscheijde poeten

Swaef, Samuel de

[Amsterdam], [1627?]

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-70663



1663.

177 C. 43

Schreibbuch



SAMUEL DE SVAAF:
SEDULA MUSA FAVE.

*Suae licta inuicemque periculisq; domi,
Te loco, sub lucem, nobilitate feram.*
R. F. J. W.

*Sore apud W. W. (sic) hoc no pie solum
Mandap gna, peripatit amicus?
Mirandam cernis, scipiatam scipiat, myte
Temple sacroscent, que vni de p. p.
Gallus, in canes.*



ADDICTVM CHRISTI

go sum via veritas et vita

All. Soudaers die daar doelen

M. Soudaers ten onse Heylanc gaan,

Want hy is daer wech, and baan.

All. Soudaers die daar jaen

M. Soudaers naer syn hem

Want as waarheyt is in hem

All. Soudaers die daar ferren

M. Soudaers inden groff en groot

Want daer legghen inden doot.

All. Soudaers die daar leven

M. Soudaers weder van my

Want al haar glans en er



Sijt alint Droom
Sinder rechtveerdig.

Wys t' Dons te en trou.

we den menschen;

Ma t' rechtveerdig in al u banteken.

Al wat ghy doet comen ghevoelen.

Dat u toe vleeyen mit dat g' prozwercken.

F. van Sambe.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O.
P. Q. R. S. T. U. V. W. X. Y. Z.



Nulla dies abeat
quin linea ducta super sit.

Ich hoe' voor' ich ligb is dieman!
Die niet wel eer gaan slaapen kan,
t hy en bet t wel overleyn.
Wat hy ghedaan beft, of ghelien.
Want is bet wylfchick en goed.
Verdruegh is dan syn gancb gemood.
Dud is bet quaad soo ist hem swijl.
Ind' smorgens hy dan dat vermyd.
Soo hoorn de ducand, soo vordincn d'vys.
Soo krijghsinen eer, soo krijghsinen vrys.
Naar die syn doen niet oversiet.
D'vael sich selven in weerdiet.
D'vof ferus composuit.

Van : verbeke
Scripsit.

Afscelt vens ghesuck-satigen Levens.

ie in stilheit leyt syn leven
Niet en sedies cleet bedeckt
Mer vergheeten dan verheven
Niet geen quade zucht gedreft
Niet beurt en niet begeekt.

ie van der nest af gefondert
Geendethande vrucht en voer
Niet verlagen niet vermondert
Niet blixent of niet dondert
Niet en paries van gemocht.

ie geen seer-bedrueft te pieren
Alte alleen den groosten Godt
Die syn inner en manieren
Niet te buygen ende fieren
Da het vallen van syn lot.

ie niet syn beroep te vreden
Van betonnen synen penes
Die syn tochticheit bejeden
Niet na lusten maer na reden
Dat is een geluckes menschen.

H. Colc. scripsit.

ate.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document fragment. The text is written in a dark ink on aged paper.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document fragment. The text is written in a dark ink on aged paper.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document fragment. The text is written in a dark ink on aged paper.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document fragment. The text is written in a dark ink on aged paper.

Small handwritten mark or signature at the bottom left of the page.

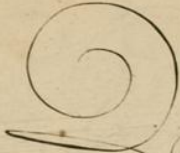
Handwritten text at the bottom right of the page, possibly a signature or date.

Geen vreucht dan een reyn gemoet.

Siet gantse de werelt deur. Leert u een a He. ziden
Wat men trechter handt daer is geen reest gebliden
Het wae Biege lyck al wat een Mensch begeert
Hier zoet Siecht ind' en mont set. Sutter ind' en seert
Wat ben ic dan soodraes end. Sate my gesusten
In desen aeriscen dras en souck daer in te rusten
Hier is noch lust noch rust myn bert souc and' vreucht
Tracht naer een reyn gemoet daer in oep rusten meucht.

Teloor Schrip.

Gats.

 oles na de beschrijvinge der dinghen, die Godt
 inder beginn geschapen heeft versack so
 int bysonder als int algemeen dat god selve aenschijn
 betuytende van alle dat godt goet waerly dat is wel en
 byt seltyckly gecorrumpt tot die luste vermaeking
 in de noodrust der menschen. Incomme so ly isse
 sonder oordeninge niet in de contrarie van die kriegs


 A. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. v. u. v. x. y. z.

 B. C. D. E. F. G. H. I. K. L.
 M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be written in a 17th or 18th-century style.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be written in a 17th or 18th-century style.



Jonckheyt dient geveffent.

Hoort alle die de roef van kinders is bevelen.
Beteuwt eens Miriamet, of sentse vroeder seelen.
Beveelt haer teere jeucht aen tucht en goed besier.
Het ziele van een kindt is als een wit rampier.
Is als een open boeck dat yder kan beschryven
Naer den geset vernuft of lossen grullen deypen.

Is als een groen sloot die met daer wassen doet
Wat yemand daer in scrift het sy dan quaet of goet
Is als een wecke ley die metter Sands getogen
Weet recht en weder crom alsoomen wil gebogen
Is als een nieuw panneel waer op een geestich quant
Al wat de cunde beslyt can trecken metter Sandt
Is als een tanger rye gesproten uytter Eeyden
Dat yemand daer ewil can buygen en geleyden
Wien denckt aen u ampt de jeugt de domme jeucst
Indiens niet en doet sy doet dat niet en deucst.
Cats.

H

Selfame Geschiedenisse

Van sekere Jonge Maecht van Leyde afcomste tot Keyseel yaken
Haet ende wederom van daer tot cleynichert veruallen

Athenais was verberden
Want een leech en slecht geslacht
Totter Keyserlycke macht
Al om datse wist te leuen
Al om datse was te mach
Schoon van lyf en wel ter sach.

Ende Keyser was geboden
Soo hy was ter nacht uit vout
Euen Appel schoon als gont
Schoonder als wel eer dedden
Sonden want des hemels hreoon
Wint schoonheit tot een loon

Elen Appel ginch hy geuen
Want een sonderlinge sin
Aende jonge Keyserin
Schoonder sach ich nogt myn leuen
Sprack daer op de schoon Princeps
Des en is voortant of mes

Elen Appel moet ich sparen
Als een liet end' weerde pant
Want hy comt van liever hant
Ese vrecht wil ich beuaren
Ste vriendschap en ter eer
Want de Keyser inuuen deere

Eker Jonckman goet van sden
Die om syn geleertheits lof
Angenamen was in dat Hof
Quam ter schoet stant getreden
Vact t'pallers voer Keyserin
Dach hy wert gelaten in

Eesten lieven haere geloeke
Als de vorsten syn geleert
Dan is elouck verstant geuert
Van macher cunst haer meester reke
Princen mistant vorsten gunt
Dact verstant en voert de cunst

Als Paulinus inde Sale
Vande Kerstinne quam
En het sehoone fruyt vernam
Der geleyt in griecsche tale
Schreef den veynsden metter vlucht
Op der schoonsheit vande vrucht

De bleefde Kerstinne
Mits get veyt, soo geestich was
Schonck den jonckman sehoon gewas
Der niet onbedachtten sinne
Sghier soo haest het was ontfacn
Dietet weder der Kerstee aen

Als de Quins den appel seide
Doe verschoot zyn gantsche bloet
En versloech in zyn gemoet
Es hy stracx hem henen veyde
Dacnde niet geveynsden zyn
Nae donnoel kerderin

Vet ick won van uvel roden
Of die vrucht dat sehoon in deel
Noch is hy u gaet in heel
Dien myn heet hy is gegeten
Sister is myn grage lust
Het dat aerlich sijnet geklust

En can het niet geslooven
Dat ghy een soo sehoon gewas
Op sijn den alsoo ras
En u sehoen sijn berooven
Spracx de Kerstee al soo licht
Van dat liefelick gesicht

Als de nachteytop myn kromme
Doutet seker en geveit
Dat dit fruyt niet meer en is
Du bist voorewer een veynde
Vol van ontuyt vol bedroef
Diet den Appel is hier noch

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several paragraphs, with some lines appearing to be headings or section markers.]

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several paragraphs, with some lines appearing to be headings or section markers.]

Cloecke Antwoorde

Van Eugenia een Christelycke
oock-dochter, aen haeren Vader.

Ouer

de gelegenheit van een ouwelic
dat sy haer voorkeelt. End daet
op de wree van den 42. Psalm.

Wijst Commendat van Roomen
Heer Philips van Edel may
in gijns trouwloos
ouderman gesmaecht aen
Eugenia syz dochter stier
Haer lues, Ghelooft adu velt
Eni vry trouw na syz behag syz
Heet sy haer vrom voor gesdragge

Daer sy haer wel sijn gelyc
Aen den sted houden voer
May Aquilen, aen dan loven
Heer dier wyls bac gelyc
Maer sy dan dat hogghen fan
Daerom wils hij dat hem nam
Want hijz vaders liefst hiet dier
vo wils syz in hem varen.

Och sy inder velt door minne
Haer gantse inder blysc syz
Maer sijn hem inder velt sijn
Dat inder inder velt sijn
Lij inder inder velt sijn
Daer die ene velt voor gesdragt
Maer wel velt velt sijn sijn
Want sy sijn voor sijn velt

atmich niet moer niet zijde	Maer	Goeder fluytmen burt
My verer honden huyse	Maer	Maer w may in rom jn bedt
Maer niet moer niet hem de gaede	Al	Idi day rofheys come vax quistey
Hebben vrees hebben ruys	Adelom	daer niet beet
Niet maechde tot vey	Daerom	Bilt ghu in u vucht
an sy vint faghtlaet	Al	erst gebeden wax vdrugt
Daer ady zindman sy vdrind	Al	na suldey eenen wargen
Idy sy quade vax leuen vint	Al	nemdt goet sijn betracsten

Maximus non natalibus sed moribus eligendus est.

ipso enim non parentibus eius sciendum est.

Liocr. Scip.

J. de Sva.

BEDENCKINGHE

Op de daet van Scipio Nieuwende het Iwe
der gheven van sekere tijt nemende Maecht
aen Lucius haren Nijdegdom.

Watter van u is gheleghen
Edele heer is d'eer g'mode
Acht ik niet ghens naer hoe goet
Als ghy bedrumpen ghevoelt
Dag Lucci wederom bringe
Gheballen tot al bynt

Wij die volder vol van heere
Vol van bedrumpen vol van vinder
Vol van blut is gheleghen
Om bevoornen u gheleghen
Cont bevoornen u gheleghen
Dand toefte van u

Niet dat wy volder vol van heere
Dat don volder vol van heere
Dan dat volder vol van heere
Om u gheleghen is gheleghen
Dag Lucci wederom bringe
Gheballen tot al bynt

Watter jek dat volder vol van heere
Dag Lucci wederom bringe
Dag Lucci wederom bringe
Dag Lucci wederom bringe
Dag Lucci wederom bringe
Dag Lucci wederom bringe

RECHNUNG

Der Herrschaft von ...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Don my mindele ghevalley
Dy by jonck is a d'ich niet
Daer der joncker luy manier
Van he huy by was he malley
T'ch by by woe den woe l'ner
Eck gheby vyant oay natuer

Dese na des overloegs wyther
Was ghevalley my tey wel
Mynne was he gants dy fove
Nemant romme my belotter
Hade te l'otter my fater die
Mans l'was hader over fater

Daar om ich dy maecht heft worden
Ira dy velt hader des d'onden
Mey myn hader is oel he l'ey
Dy ons veld des ons bamer
D'he ghe manam over l'ey
Dy l'ey hader maecht bevoft

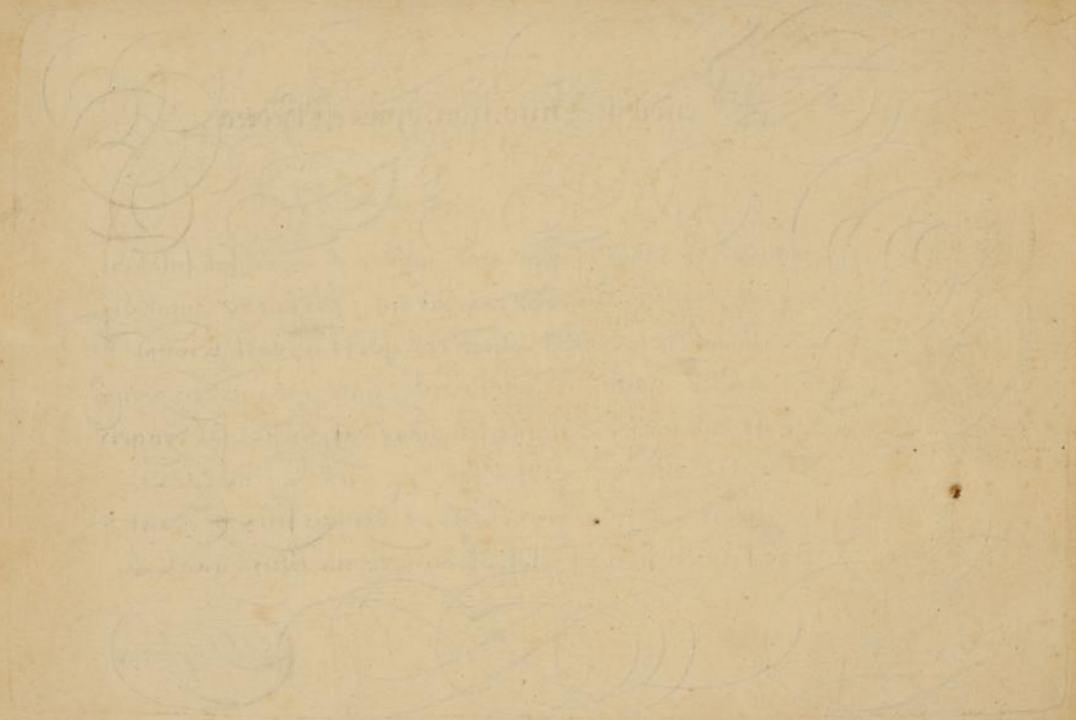
Dit l'ucci se wat inder
Een dade is u vorderd vant
Om dy in bint so wett der ham
Dade dy bovey n'eyn vock voder
D'he f'elatter die ghy l'ier
Die fader dade vover fader bier
Dat noch vorder l'ek by in Sode
Dae fader in d'ant f'et f'gebracht
Dat hader in d'ant f'et f'hemacht
D'ant o' l'ey f'raf was ghebovy
Dat m' hader f'ov bovary on
D'el mon d'over of myn d'ron
Dact ghele f'heus gae in vandy
D'el l'ey van g'om f' g'el
En bevoft oay bovy g'ewelt
Wel moct f'wel hader vandy
Dae te fader f'etf' in t'ey bl'f
G'ewelt dy vover l'et d'

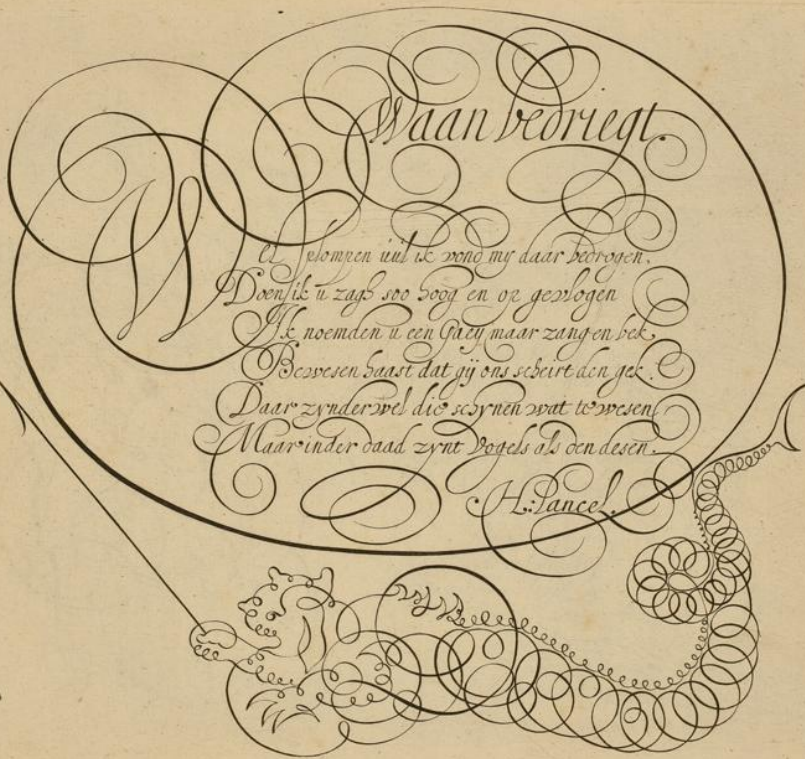
Indibili. Imo non opus est. Hederia.

Wanneer de wyne is goed. End naar ons mond sal smaken
Soe is het niet van doen daar kraus sen om te maken
De smaake, den tinct. t coluer. die geeft u vast bewijs
Of ook de wyne is goed, End halen magh den wyne.
Soe ist ook niet. En mensch. naar dat hy sic sal dragen
Of qualyk of de wel soe sal hy ons bejagen.
Hy hoeft geen last van ons, laat blyken sin daat
Soe salmen sich of. lof. of onneer na hem gaen.

A. Lancel. Scrip.

A. J. J. J. J.

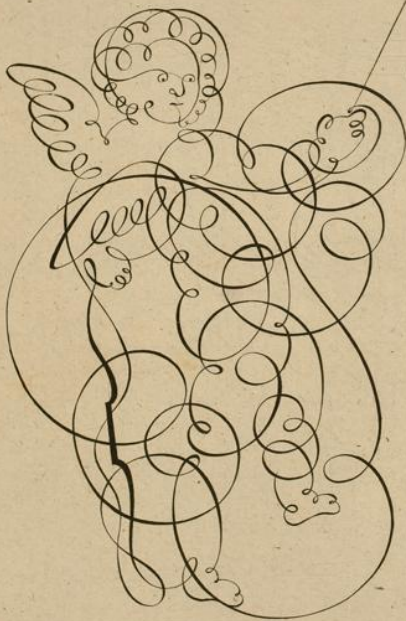




Waan bedriegt.

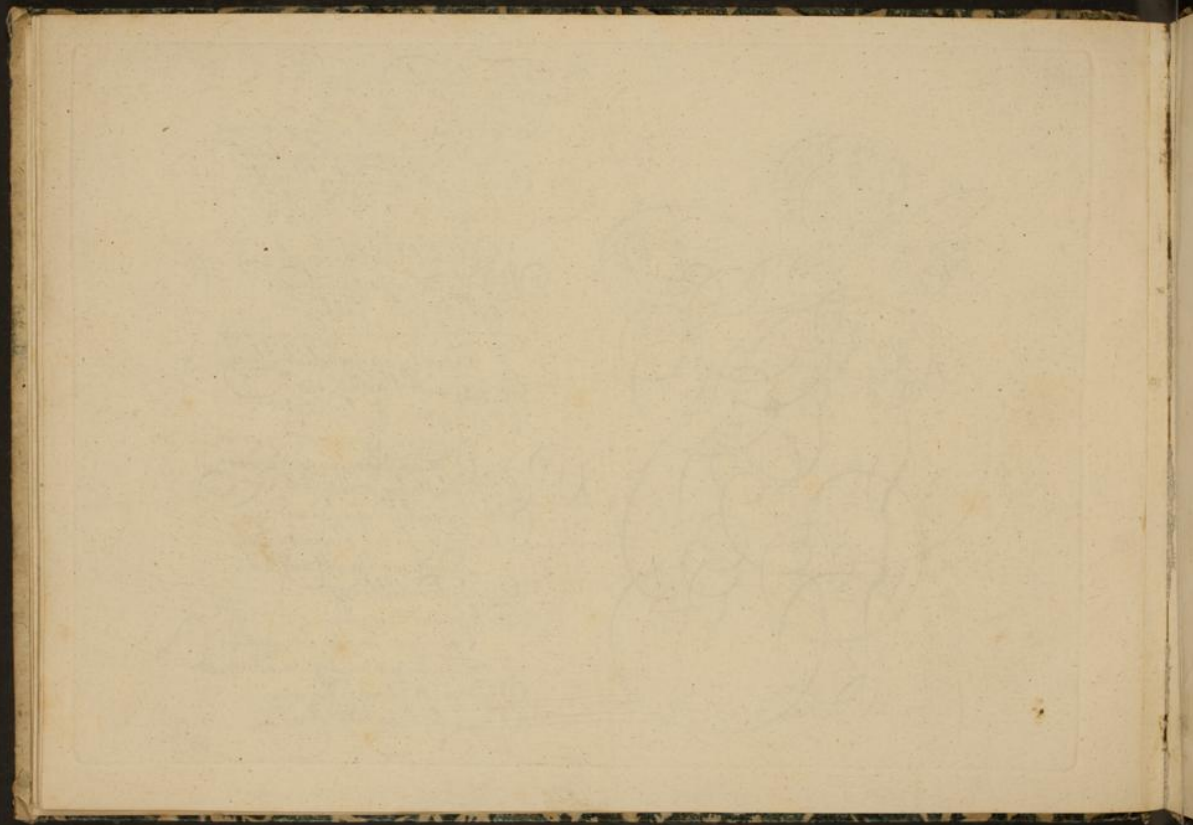
Wanneer uit de wind my daar bevroegen,
Doen ik u zag, zoo doog en oer gevroegen
Ik noemden u een Gaay maar zangen bek,
Beweesen haast dat gij ons scheurt den gek.
Daar zynder wel die schynen wat te wesen
Maar inder daad zyn't Vogels als een desin.
H. Lance!





↑ *T*raloze dur dat soet kind
 Enst lieffte soen binnē
 Plucte bloemkens langs den caent
 Van een groen verhezen lant
 Op een bergheden reed lyck Zoogh
 Met van gront en schoon in doogh
 Daer verbergen onder een
 Menich bonich beken oelen.
 Wi de bloemē en i groenē bruyes
 Zoogh den soeten bonich uyts
 Soo dit lande int groenē gras
 Doende met zyn plucken soas
 En met menich bloemken soet
 Zoender synen soeten soet
 Quam een hemden soet een gront
 Van een bloemken en verfont
 Heeft ghelieden vordē lilt
 Van zyn sachtē dymden soet
 Doen hy ne ghelieden sacht
 Doet soe ben ick an, ach!
 Overlagde de liefde riep
 En becommert hem en luy
 Naer zyn moeders soeten schoot
 T'voornad daer zyn soonds roode
 Sie doch Noeder van dyn soen
 Tongheluck en hulpe i boen

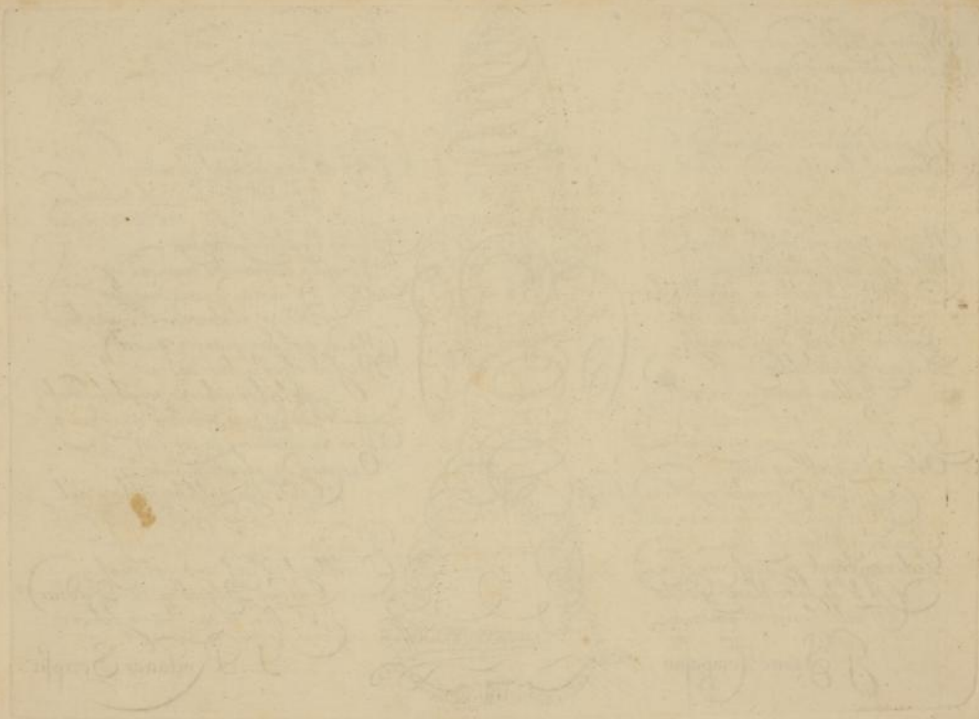
Sprek



Sprac de Heer en onder dien
 Liet haer sinnen duym beken
 Venus loech en liefde hang
 Nu en dy maect aende raang
 Dymaect aenden Rooden mond
 Dymaect daer de roode stond.
 Daer het soot en even ras
 Liefde van de steele ghenas
 Nu soo zegh mij vreesken swoo
 Wie dy haest gheslecken soo!
 Wie dyn kleyn duymken soet
 Sullen een pijnlyden doet
 Synt die Gunst godinnen bly
 Die met hare naelden dy
 Hebben buyten in het velt
 Dus ghesuollen en ontselt
 Geen ius Moeder geen van haer
 Overvallen heeft my daer
 Is een Princesken ruych en bond.
 Met oere vreesken soet en rond
 Pleen van lyp en oere hem
 Gel van duyck en groet van hem
 Als de eere bloem goddin
 Velt begint te aemen in;
 J. D. Scotte. Composuit.



En den groeten Leetert yd
 Ons end alle die verblid
 Blyget over bloem en cruyd
 Boven in en soet daer duy
 Van besyden en rondom
 Met een soet en luyd ghemom
 Is de Goden soet bekend
 Venus sprac van daer ontriend
 Gans berghen haeren top
 Grogden neerwaerts commend op
 Ven van dese nu van die
 Doet ghesceeten Honing bi
 Na dovyt soo grooten quaet
 Wie soo cleen en onstaet
 Als syn scherpe tonghel straf
 Doet ons wijcken van hem af
 Wat een meêdort pijn int hert
 Ons van dy ghegeven soet
 Als dyn valsch en gulden gyl
 Ons doorvoing end ondyvyl
 Van dyn hand ghescheven af
 Dweghend daer en dorge straf
 Hope Blyschap en Verdriet
 Is effen in ons herten schiet
 P. Roelans. Scripsit.



Disiudicium chronicon, continens annum mensem, diem quo
secunda obsidion Bergensiana quae capta erat xxiii
July anno 1622 singulari Dei beneficio soluta est.

Ter mense octobri tenebris aurora iugurat
Bergensi obsidio turpiter hostis abijt

Lexa sic son ad Spinolam fugientem

Montaces quies pungat Sabet Mons Spinola spinas

Ne pungatur iners Spinola, cedit, abijt

Non est in montem facilis consensus Iberis

Parma hinc non potuit scandere, tu poteris

Hoc opus hic labor est, via praeceps: praecepto cursu

Spinola ne monte hinc praecipitetur abijt

H. Lancel

scrip.

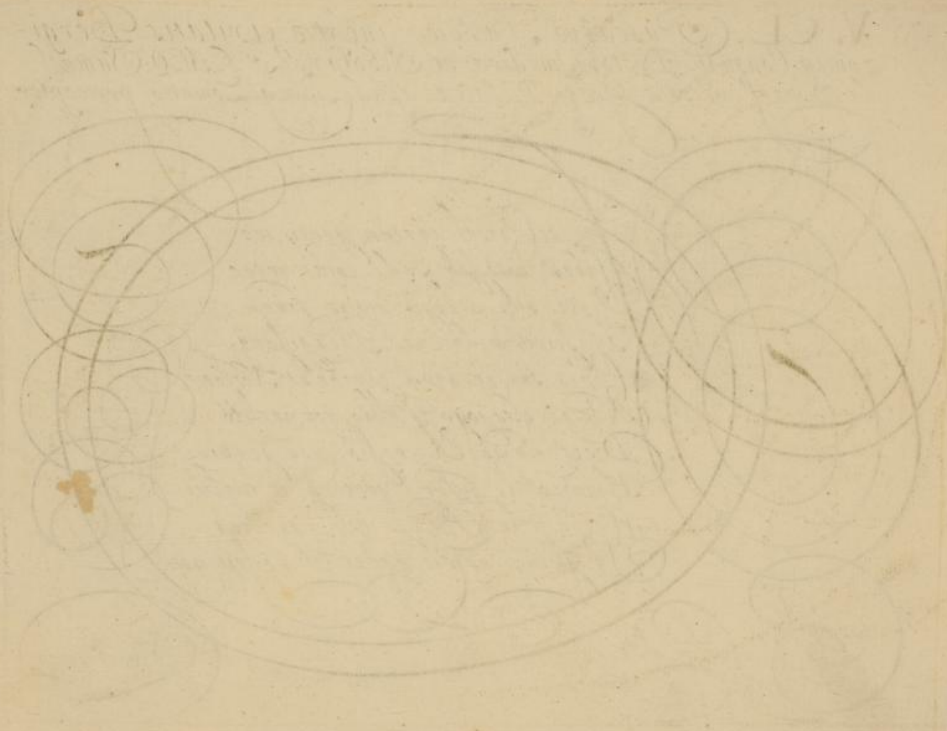
A. LAHIEU.

V. CL. Pascasio Turcao, inclita civitatis Bergi-
zonia Consuli, Doctori, medico, et Scholarchæ L. M. Q. Samuel
de Spaef. Schola Gallo-Belgica, apud Bergizomates, praeceptor.
D. D. D.

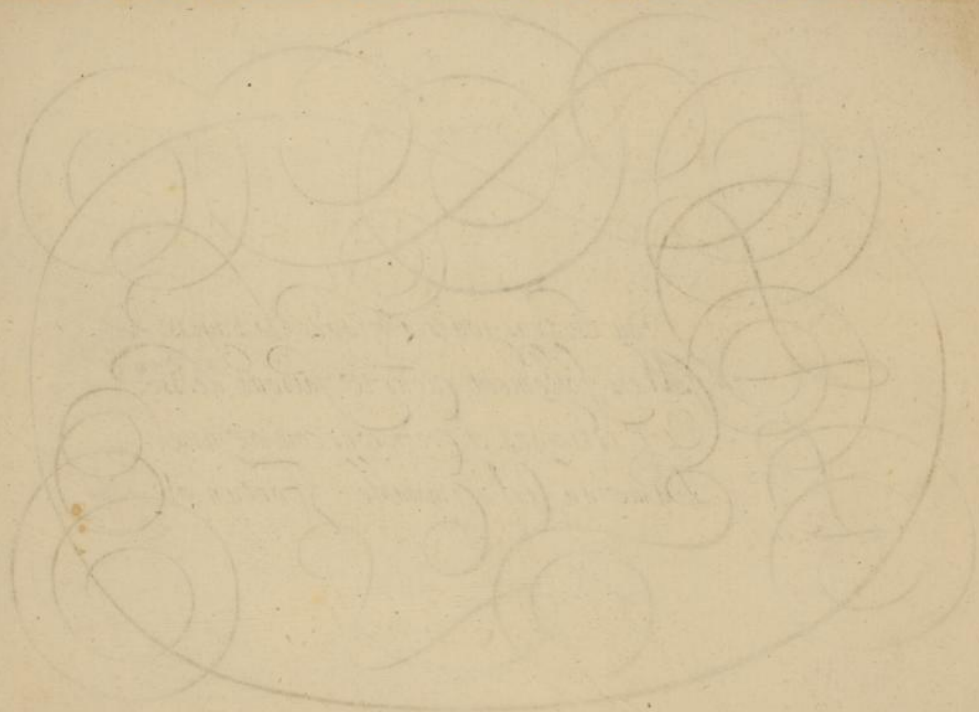
Turcae Consuli aureum gentis tuae
offubar, cato sub corde cuius aurea
Virtus sibi sequitur atatis domum;
Te spiritum ducente, Bergisomij
Flores suo nunquam carentur. Nectore
Non per Sagopo Tullio, non inclito
Dices alumno Accursio, non germinis
Hippocratis. Per o quaterq. et amplius
Hæc erit felix Berga tali, quo tua
Te gloria aspis aequat, et nescit mori.

Spaef. et obdura.

Spaef. scrip.



ieu est tous-jours avecques la sagesse.
Mais follement nous te faisons deesse,
Et t'estimons, et reverons comme une
Dame du ciel ô muable Fortuné!



Les Poëtes.



Le poëte est celui qui son nom eternise,
Par son divin savoir: il fait renaître aussi
Celui, qui autrement estoit enseveli
Le mortel immortel il rend: rien n'en dequi

Un profane & scrivain ne chante aucun los,
Mais du docte interprete et du poëte sage.
Ce fils de Polloy, qui parle un saint langage.
Ce mignon de Gallas ne fait rien qu'à propos.
Composé & escrit à la volée par
L'Autheur

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is mirrored across the page, suggesting a watermark or bleed-through from the reverse side. The script is dense and fills the central portion of the page.

VT TIBI MORS LUCRUM.

Wilt ghy de Dood,

u overkoomt

Gewilligh wel end sonder schroom,

Leert eerst wel leven eer ghy sterft.

End wilt ghy dat uw leven eerst

Dat heml gheluck end voorspoet geeft

Soo leert wel sterven als ghy leeft.

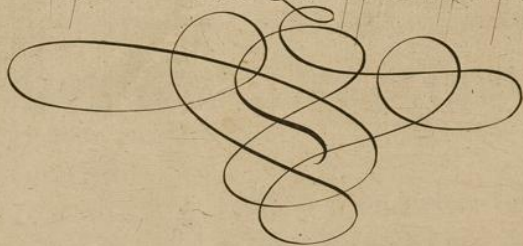
maef.

Hofferus Compag.^t

Draecht u soo dat ghy eenen anderen
son gheluc niet en derft ontwen-
schem



Indien ghy u hier. Jonghe Draecht u ghebreken
Niet cloecklyck wederstaet, maer volghet al haer ghescreven
Ghy sult dat te late beclagen menigshout
Hoogende van een andere ere end Deucht spreken
Diese overwonnen hebbende Erst zilver end goudt
Erght dan in tots Dat ghy den sulcken afwenschen soudt



Handwritten text, likely a title or heading, appearing as a mirror image of the reverse side of the page.

Handwritten text, likely a title or heading, appearing as a mirror image of the reverse side of the page.

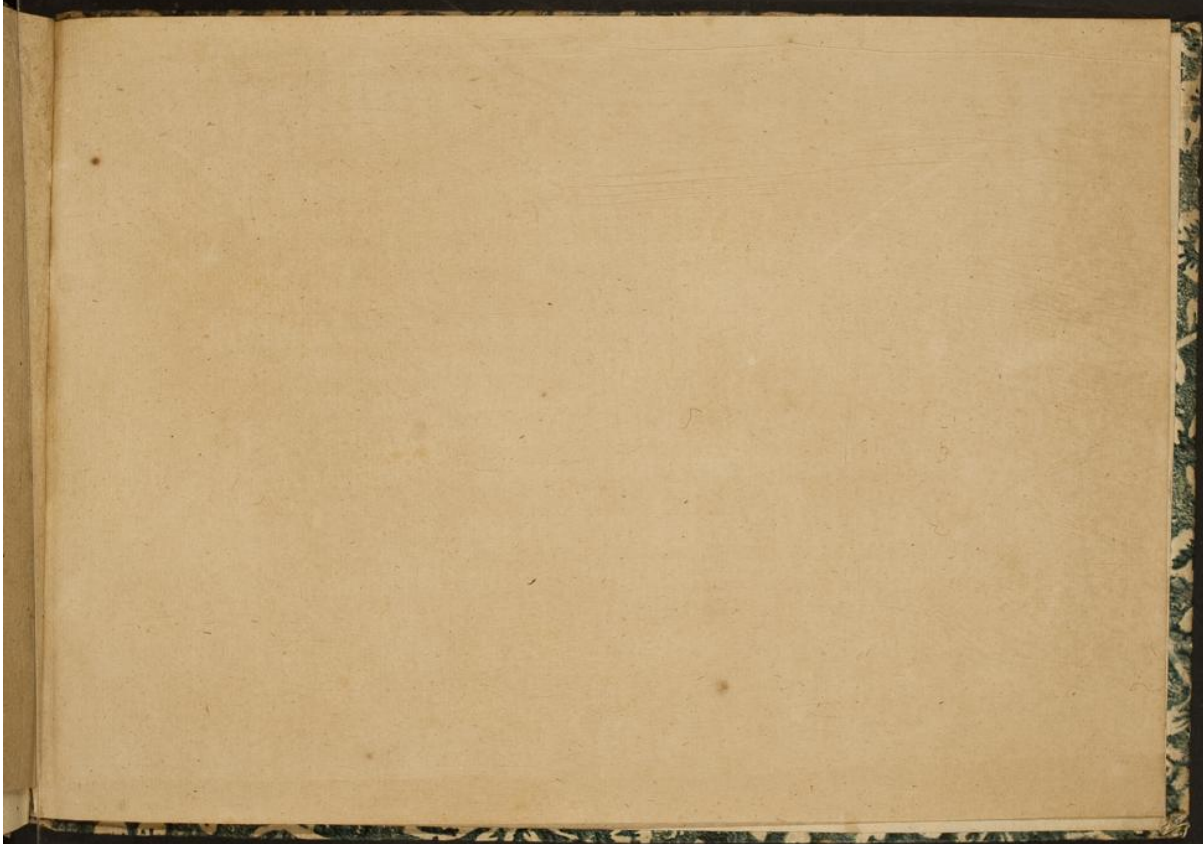
Handwritten text, likely a title or heading, appearing as a mirror image of the reverse side of the page.

Augustinus in Ioan. Tract. xxvi.

Sommighe leyden een quaet Leven ende tgheliet hun wel: Andere die oprechtelick Leven ende Arbeyden gelucket diemits qualick: Niet dat zy ongeluck hebben om dat zy oprechtelick Leven ende arbeiden: Want zy hebben inwendig dat de gheluckighe deler Weirelt niet en hebben: Daerom syn sy goetsmoets ende en werden niet verlaten. De gheluckighe deler Weirelt hebben t'houde inde Kiste: maer de andere hebben Godt int Herte: De eerste hebben t'gene dat bederft, ende waer mede zy bederven. Maer die Godt hebben hebben t'gene dat niet bederven en can.

Idem De Confessio, liber primo: segt
Der menschen herte en can niet gerust syn Solange als het in
Gode niet en rust.
Siet alhy eenen in vreesle getroost In Overvloet onbesmet,
En in tegenspoet gheduldig. In dien verscheynt de kracht
GODS.







177 C: 43

